

Susanne Weberová

Kirsten Vogelová

Ilustrovala

Martina Matosová

Svetluška Šaška

Čarovné příběhy
na dobrou noc



FRAGMENT

Svetluška Saška – Čarovné príbehy na dobrú noc

Vyšlo aj v tlačovej podobe

Objednať môžete na
www.albatrosmedia.sk

FRAGMENT

Susanne Weberová, Kirsten Vogelová
Svetluška Saška – Čarovné príbehy na dobrú noc – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2018

Všetky práva vyhradené.
Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť rozširovaná
bez písomného súhlasu majiteľov práv.


ALBATROS MEDIA





Svetluška Saška

Čarovné příběhy
na dobrou noc



Svetluška Šaška

Čarovné příběhy
na dobrou noc

Susanne Weberová * Kirsten Vogelová

Ilustrovala Martina Matosová

FRAGMENT



Susanne Weberová, Kirsten Vogelová
Svetluška Saška – Čarovné príbehy na dobrú noc

Originál *Gloria Glühwürmchen – Bezaubernde Gutenachtgeschichten*
vydalo vydavateľstvo Löewe Verlag GmbH, Bindlach, Germany, 2017
Lic. Agentur Dr. Ivana Beil, Schollstr. 1, D-69469 Weinheim
© Löewe Verlag GmbH, Bindlach, 2017
Illustrationen: Martina Matos
ISBN: 978-3-7855-8474-3 (Löewe)

Preložila Silvia Ivanidesová
Sadzba Grafické a DTP studio Albatros Media, Lenka Krebsová
Vydalo vydavateľstvo FRAGMENT v roku 2018 v spoločnosti Albatros Media Slovakia, s. r. o.,
so sídlom Mickiewiczova 9, Bratislava, Slovenská republika
Číslo publikácie 1 733; 1. vydanie
Redakčná a jazyková úprava Ľubica Pavelková
Zodpovedná redaktorka Tatiana Floreková
Technická redaktorka Daruše Singerová

Objednávky kníh:
www.albatrosmedia.sk
eshop@albatrosmedia.sk
tel. č.: 02/4445 2046

© Albatros Media Slovakia, s. r. o., 2018.
Všetky práva sú vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie kopírovať a rozmnožovať za účelom
rozširovania v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom bez písomného súhlasu vydavateľa.
Translation © Silvia Ivanidesová, 2018

Cena uvedená výrobcom predstavuje nezáväznú odporúčanú spotrebiteľskú cenu.

ISBN v tlačenej verzii 978-80-566-0730-5
ISBN e-knihy 978-80-566-0802-9 (1. zverejnení, 2018)

FRAGMENT

Obsah

Svetluška Saška – to som ja	11
Celkom neobyčajná noc	14
Svetluškoviny	23
Veľké želanie	35
Svet zhora	44
O lietaní a svietení	56
Výlet do sveta ľudí	66
Svetelná terapia pre ježka Jožka	78
Príbehy o svietení	85
Nočná prechádzka so žabím koncertom	97
Úžasní kamaráti	109
Saškina pesnička	123







Svetluška Saška – to som ja

Ahoj, volám sa Saška. Saška Svetlušková, aby som bola presná. Nie som svetluška iba podľa priezviska, ale som skutočná svätojánska muška. Cez deň spím a vstávam večer, keď sa zotmie a väčšina zvierat a detí si líha do postele. Pri prebúdzaní cítim vo svojom tele príjemné šteklenie, je mi úžasne teplúčko a zadoček mi začne svietiť. Vtedy túžim už iba po jednom: vyletieť von do noci.

Svietiť viem naozaj dobre, takmer vo všetkých farbách a niekedy dokonca blikám v rytme. Moje dvojča Samko nevie tak dobre svietiť ako ja, zato však vie lietať. Mojm najväčším želaním je naučiť sa lietať. No svetluškovské dievčatá to, bohužiaľ, nedokážu. So Samkom sme to často skúšali, ale nikdy to nevyšlo. Raz som strmhlav padla do jazera, a tak som vtedy premrzla, že som takmer vôbec nemohla svietiť. Celé dni som musela ležať v posteli s nádchou a horúčkou. Našťastie je moja mamička Sabina lekárka. U nej sú všetci v najlepších rukách. Pomáha každému zvieratku v lese, keď je choré alebo sa zranilo. Okrem toho vyrába

najlepšiu sedmokráskovú šťavu široko-ďaleko! Tú my svetlušky potrebujeme na to, aby sme mohli v noci dlho svietiť.

Môj ocko Silvester tvrdí, že určite pôjdem v maminých šlapajach, lebo aj ja chcem vždy pomôcť všetkým zvieratám, keď sú v núdzi. No tiež vraví, že sa nesmiem dať rozptyľovať a musím dávať v škole lepší pozor. On je totiž učiteľom v našej lesnej škole.

Mamina, ocko, Samko a ja bývame v prekrásnom lese na okraji mestečka Ružičkovo. Láskyplne ho nazývame Ligtavý les, lebo tu býva veľa svätajánskych mušiek. Náš malý útulný byt sa skrýva vysoko v starej lipe. Vedie k nemu dlhé točité schodisko okolo celého kmeňa.



V Ligotavom lese máme všetko, čo si svetlušky môžu priať: staré čarovné stromy, najchutnejšie plody, modré trblietavé jazierko s obrovskými leknamí a tie najkrajšie západy slnka! Podľa mňa je tu jednoducho nádherne! V malom mestečku Ružičkovo bývajú ľudia. Bohužiaľ, ja som človeka ešte nikdy nevidela, ale Samko mi o nich rozprával. Keďže vie lietať, už na nich natrafil. Pre mňa je cesta pešo do mesta príliš dlhá. Putovala by som celú noc a to sa, samozrejme, nedá. Lebo skôr než sa ráno rozvidnie a ľudia a väčšina zvierat vstávajú, my svetlušky už ideme do postele.

Od Samka viem, že mnohé deti sa boja tmy. Svätojánske mušky z nej strach nemajú. Veď máme v tele zabudovaný lampášik, ktorý si vždy nosíme so sebou. Preto nepoznám totálnu temnotu. Zvieratám, ktoré si nevedia posvietiť samy, môžem v tme pomôcť. Veľmi sa mi páči, keď som v noci vonku v našom lese. Dajú sa tu totiž zažiť rôzne napínavé dobrodružstvá...

